

FLUENT™

Robinet de lavabo monobloc avec Drain Speed Connect®

Nous vous félicitons d'avoir fait l'acquisition d'un robinet American Standard avec le drain à raccordement rapide Speed Connect offert seulement sur les robinets American Standard.

Drain Speed Connect*

- Moins de pièces, installation plus rapide
- Aucun ajustement nécessaire
- Garantie d'un bon scellage dès la première fois, à chaque fois.

*Votre robinet American Standard est conçu pour fonctionner uniquement avec le drain à raccordement rapide Speed Connect. Pour que l'installation se déroule sans problème, veuillez lire attentivement ces instructions avant de commencer.

M965621 FR

Outils recommandés



Tournevis Plat de Tête



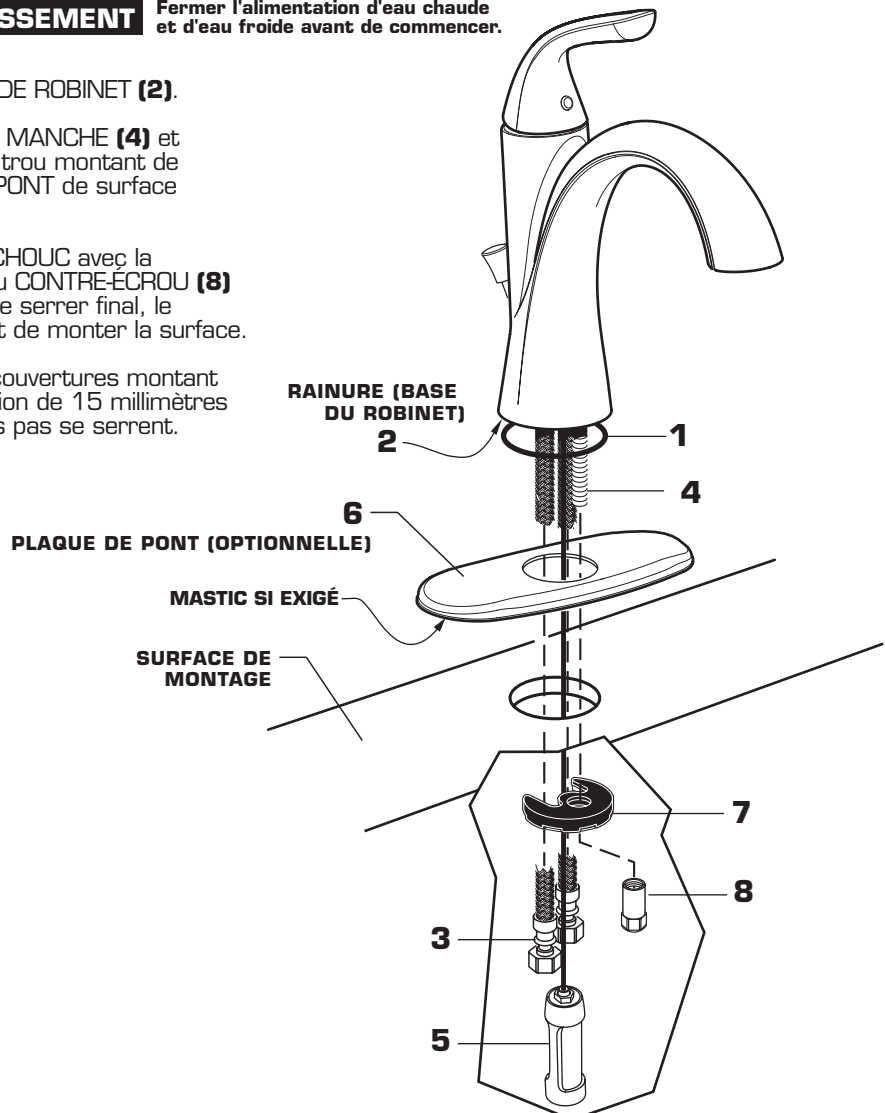
Pince à coulisse



Clé universelle

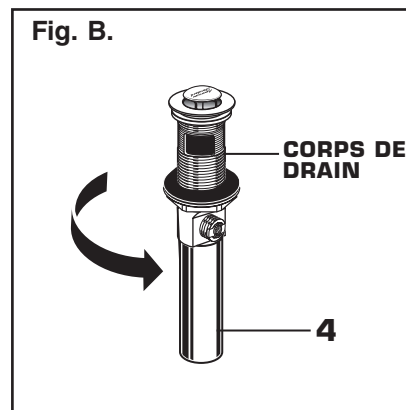
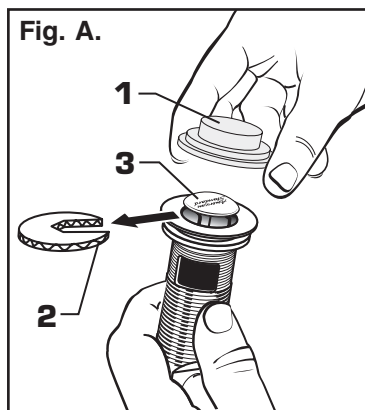
1 INSTALLATION DU ROBINET **AVERTISSEMENT** Fermer l'alimentation d'eau chaude et d'eau froide avant de commencer.

- Installez le SCEAU (1) dans le sillon de BASE DE ROBINET (2).
- Nourrissez des RÉSERVES FLEXIBLES (3), LE MANCHE (4) et ÉGOUTTEZ L'ASSEMBLAGE CÂBLÉ (5) par le trou montant de toilettes ou du fait de monter la PLAQUE DE PONT de surface et optionnelle (6) si utilisé.
- De ci-dessous, Installez le SCEAU DE CAOUTCHOUC avec la RETENUE DE LA MACHINE À LAVER (7) et du CONTRE-ÉCROU (8) sur le MANCHE de robinet (4). Avant le fait de serrer final, le robinet devrait être assis la rougeur sur le fait de monter la surface.
- Réglez le robinet pour qu'il soit centré et les couvertures montant le trou. Serrez le CONTRE-ÉCROU (8) l'utilisation de 15 millimètres ou d'un tourne-à-gauche ajustable. Ne refaites pas se serrent.



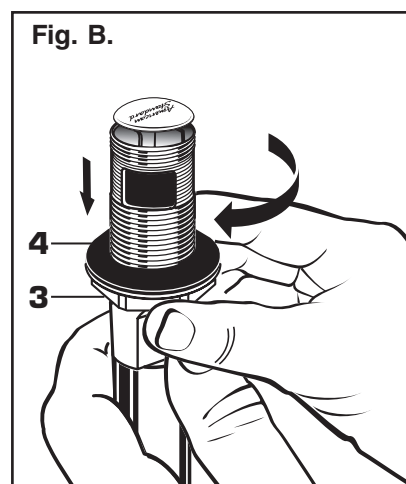
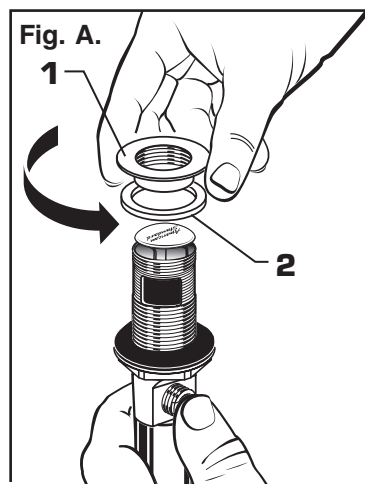
2 ÉVACUATION MÉCANIQUE

- Retirer le COUVERCLE EN PLASTIQUE TRANSPARENT (1).
- Enlever l'ENTRETOISE EN CARTON (2) du DRAIN (3).
- Serrer la PIÈCE DE RACCORDEMENT (4) sur le CORPS DU DRAIN avant de poser le CORPS DE DRAIN. Fig. B.



3 DÉPOSER LA COLLERETTE

- Poser la COLLERETTE (1) dans le sens antihoraire et déposer la COLLERETTE (1) et le JOINT DE MOUSSE (2) du corps de drain. Fig. A.
- Poser le CONTRE-ÉCROU (3) en le tournant dans le sens horaire au niveau du bas du corps de drain. Appuyer le JOINT D'ÉTANCHÉITÉ (4) contre le CONTRE-ÉCROU (3). Fig. B.

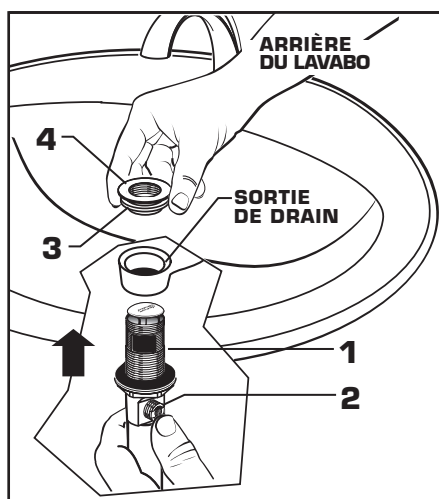


4 POSER LE DRAIN DEPUIS LE DESSOUS DU ROBINET

- En passant sous le LAVABO, poser le CORPS DE DRAIN (1) jusqu'à la sortie de drain.

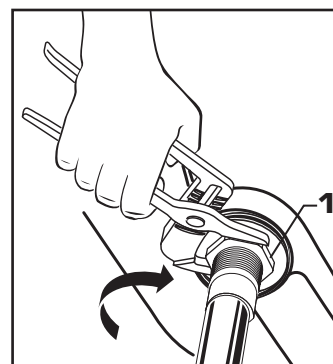
Remarque : Aucun besoin de mastic ou de calfat. Le POINT DE FIXATION DE CÂBLE (2) doit être tourné vers l'arrière de l'ÉVIER.

- Poser le JOINT DE MOUSSE (3) et la COLLERETTE (4) sur le corps de drain en passant par dessus le LAVABO et serrer fermement la COLLERETTE (4).



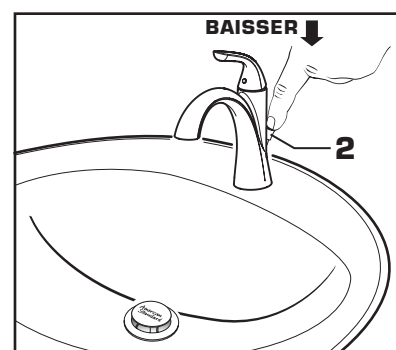
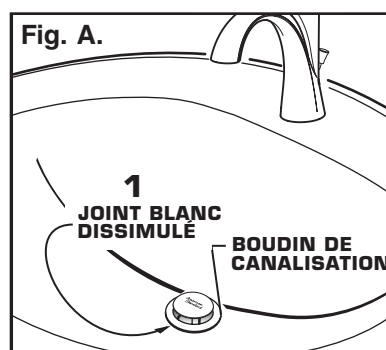
5 SERRER LE CONTRE-ÉCROU

- Serrer fermement le CONTRE-ÉCROU (1) à l'aide de la paire de pinces à coulisse ou d'une clé.



6 JOINT DE COLLERETTE ET BOUTON DE RENVOI

- Vérifier si le JOINT BLANC (1) de la COLLERETTE D'ÉCOULEMENT dans le LAVABO est complètement compressé et invisible. Fig. A.
- Le BOUTON (2) doit être abaissé. Fig. B.

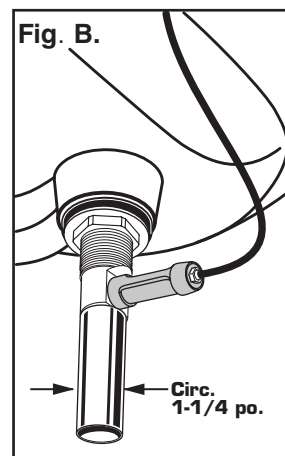
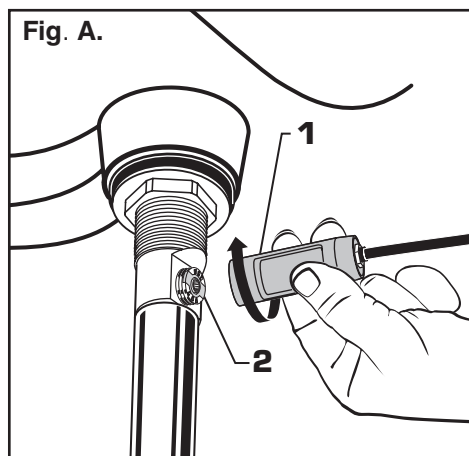


7 FIXER LE CONNECTEUR DE CÂBLE

- Visser, dans le sens horaire, le CONNECTEUR de CÂBLE (1) dans la CONNEXION du CORPS DE DRAIN (2) et serrer à la main. **Fig. A.**

L'installation de l'ÉVACUATION MÉCANIQUE est maintenant terminée. **Fig. B.**

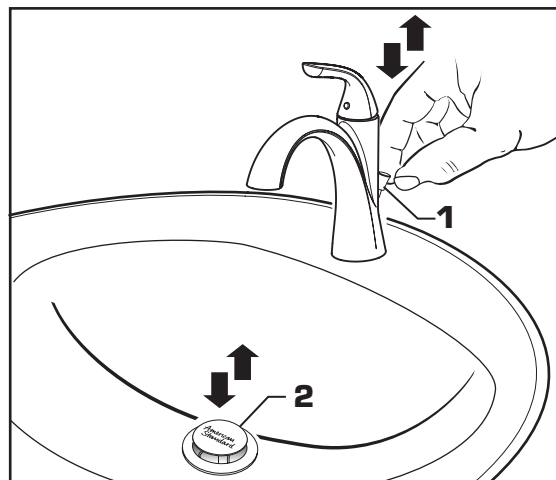
Remarque : Le diamètre de la pièce de raccordement de l'évacuation mécanique est de 1-1/4 po. **Fig. B.**



8 VÉRIFIER LE FONCTIONNEMENT DU DRAIN

- Actionner le LEVIER DU DRAIN (1) pour vérifier le fonctionnement de la BUTÉE (2).

Remarque : Si la BUTÉE (2) ne s'ouvre pas et ne se ferme pas correctement, vous reporter à la rubrique « Dépannage » des présentes instructions.



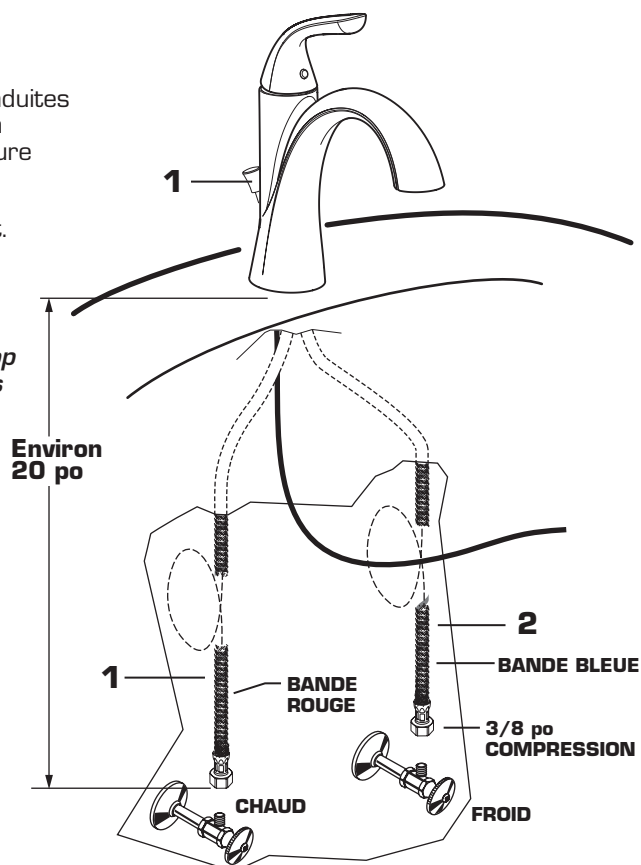
9 RACCORDEMENT À L'ALIMENTATION D'EAU ET À L'ÉVACUATION DES EAUX USÉES

- Raccorder directement les TUYAUX FLEXIBLES (1, 2) aux conduites murales. Le raccordement des tuyaux se fait par compression de 3/8 po. Raccorder le tuyau gauche (1) (marqué d'une rayure rouge) à l'eau chaude et le tuyau droit à l'eau froide (2).
- Les tuyaux mesurent 20 po de long à partir de la base du robinet.

Remarque : S'ils doivent être plus longs, l'installateur doit acheter les pièces supplémentaires séparément.

Important : Si les TUYAUX D'ALIMENTATION (1, 2) sont trop longs, former une boucle, comme illustré, pour éviter de les entortiller.

- Raccordement de la pièce diam. 1-1/4 po. sur l'ÉVACUATION MÉCANIQUE aux eaux usées.



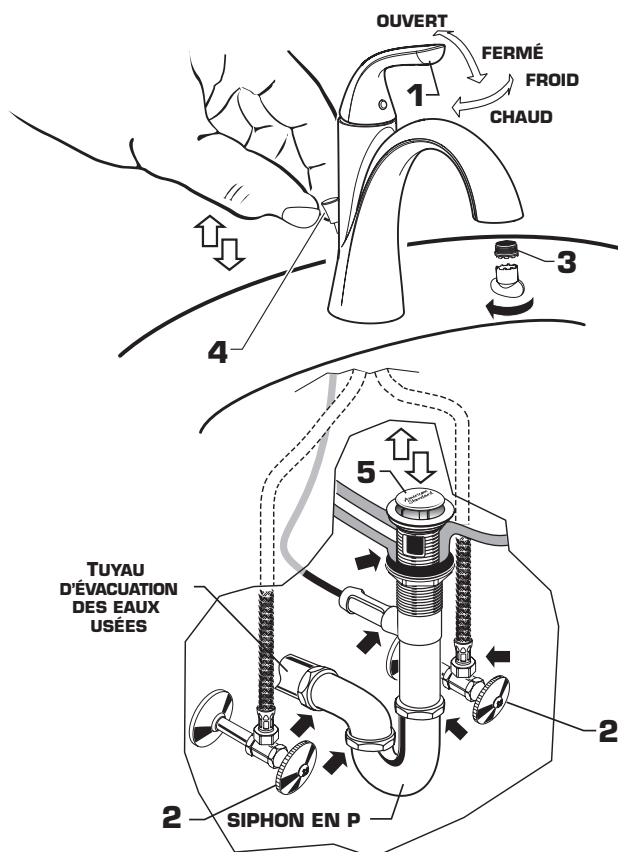
10

TESTER LE RACCORDEMENT

- Lorsque les POIGNÉES (1) sont en position fermée, ouvrir l'ALIMENTATION D'EAU (2) et vérifier l'étanchéité des raccords. ➡
- Enlever l'AÉRATEUR (3).
- Actionner la POIGNÉE (1) pour faire circuler l'eau complètement.
- Reposer l'AÉRATEUR (3).

VÉRIFIER LES RACCORDEMENTS DU DRAIN

- Actionner le BOUTON DE DRAIN (4) et remplir le lavabo d'eau. Vérifier que la BUTÉE DE DRAIN (5) se fixe bien et retient l'eau. Si la BUTÉE DE DRAIN (5) ne se fixe pas correctement, veuillez vous reporter à la rubrique Dépannage des présentes instructions.
- Libérer le BOUTON DE DRAIN (4) et vérifier l'étanchéité de tous les raccords d'évacuation et le siphon en P. Serrer si nécessaire. ➡



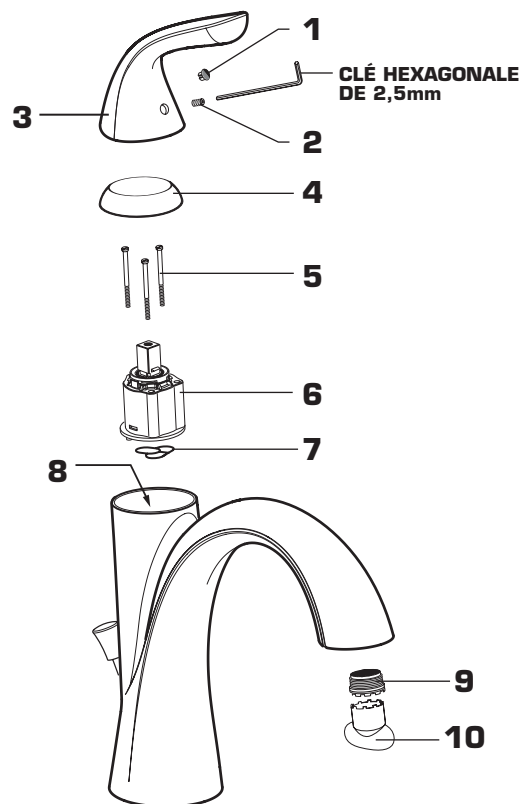
11

RÉPARATION

ATTENTION

Couper l'alimentation en eau chaude et en eau froide avant de commencer.

- Enlever ou remplacer la cartouche:
 - La valve de tour à de la position.
 - Retirez l'INDEX (1).
 - Desserrez la VIS DE JEU (2). Enlevez la POIGNÉE (3).
 - Pull DU BONNET (4).
 - Enlevez des VIS DE CARTOUCHE (5).
 - Pull de CARTOUCHE (6).
 - Inspectez la CARTOUCHE (6) et l'O-ANNEAU (7) pour les débris et propre si nécessaire.
 - Nettoyez le COLLECTEUR (8) et rincez propre.
 - Réinstallez la CARTOUCHE (6) et l'O-ANNEAU (7) sur le COLLECTEUR (8).
 - Réinstallez des VIS DE CARTOUCHE (5), COURONNEZ (4) et MANIPULEZ L'ASSEMBLAGE (3).
- L'AÉRATEUR (9) peut accumuler la cause de crasse dénaturée et a réduit l'écoulement d'eau. Enlevez l'AÉRATEUR (9) avec la CLÉ (10) et le rinçage pour dégager n'importe quels débris



12

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN :

À FAIRE : SIMPLEMENT RINCER LE ROBINET AVEC DE L'EAU PROPRE. SÉCHER AVEC UN CHIFFON DOUX EN COTON.

À NE PAS FAIRE : NETTOYER AVEC DES SAVONS, DE L'ACIDE, DES PRODUITS À POLIR, DES DÉTERGENTS ABRASIFS OU UN CHIFFON À GROS GRAINS.

M965621 FR

Drain Speed Connect® Guide de dépannage

Si le lavabo ne retient pas l'eau même lorsque la butée est en position « abaissée » :

- Suivre les PROCÉDURES DE RÉGLAGE DU CÂBLE.

Si la butée ne se soulève pas complètement ou si le lavabo se vide trop lentement :

- Suivre les PROCÉDURES DE RÉGLAGE DU CÂBLE.

Si la butée doit être enlevée :

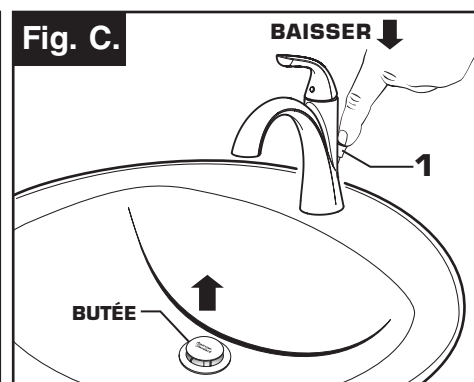
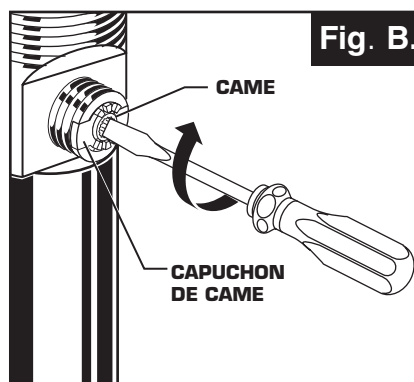
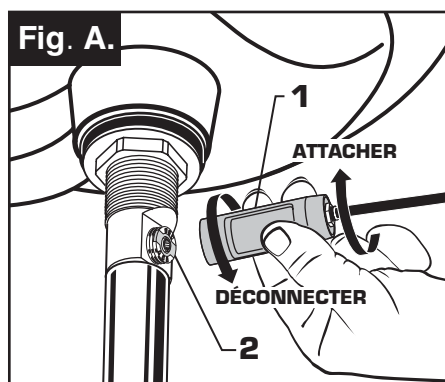
- Suivre les PROCÉDURES DE DÉPOSE DE BUTÉE.

Pour pouvoir enlever la butée, simplement la soulever hors du drain :

- Suivre la PROCÉDURE D'INSTALLATION DE LA BUTÉE pour mettre en mode « déverrouillé ».

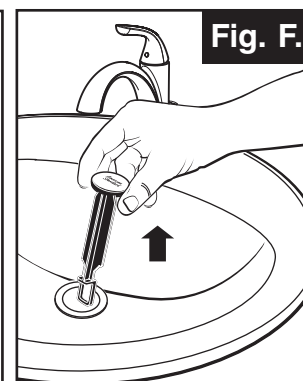
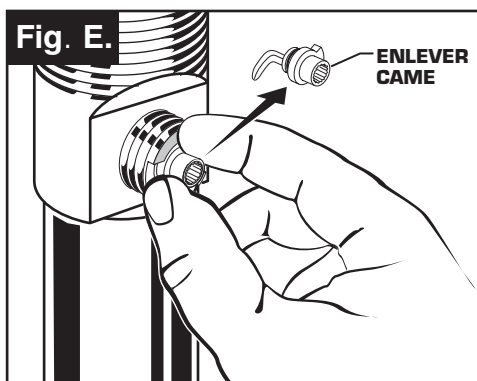
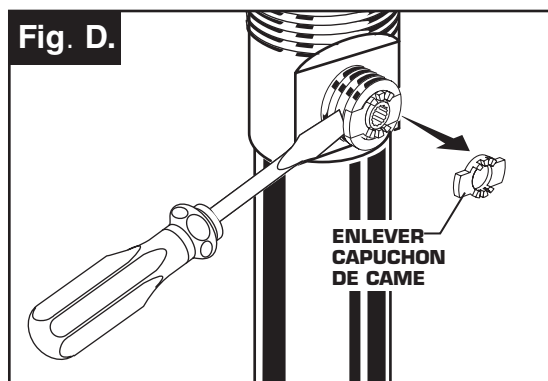
PROCÉDURE DE RÉGLAGE DU CÂBLE

- Disjoindre le câble du drain en dévissant le connecteur de câble **(1)** dans le sens antihoraire. **Fig. A.**
- Regarder dans la zone du corps de drain où le câble est fixé et repérer l'élément identifié sous « Came » sur l'illustration. **Fig. B.**
- Utiliser un petit tournevis pour tourner la came dans le sens horaire jusqu'à son maximum. La butée devrait être, à ce moment-là, en position LEVÉE. **Fig. B, C.**
- Pousser sur le levier pour vérifier qu'il est bien enfoncé. **Fig. C.**
- Fixer le câble au raccordement du corps de drain **(2)** en vissant le connecteur du câble **(1)**, dans le sens horaire, sur le raccordement du corps du drain **(2)** et serrer à la main. **Fig. A.**



PROCÉDURE DE DÉPOSE DE BUTÉE

- Disjoindre le câble du drain en dévissant le connecteur de câble **(1)** dans le sens antihoraire. **Fig. A.**
- Repérer, dans la zone du corps du drain où le câble est fixé, l'élément identifié comme « Came » et « Capuchon de came » sur l'illustration. **Fig. B.**
- Par un des côtés, utiliser les doigts ou un petit tournevis pour sortir le capuchon de came du drain. **Fig. D.**
- Tirer tout droit sur la came pour l'enlever en la secouant légèrement pour libérer le joint en caoutchouc. **Fig. E.**
- La butée peut être enlevée en la soulevant du drain. **Fig. F.**

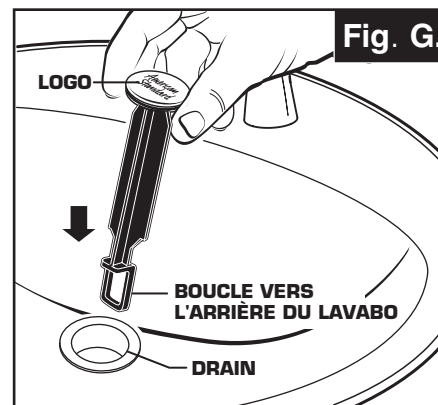


PROCÉDURE DE DÉPOSE DE BUTÉE

La butée peut être installée de deux manières, en position « verrouillée » (la butée ne peut pas être enlevée) ou en position « déverrouillée » (la butée peut être enlevée).

Position verrouillée :

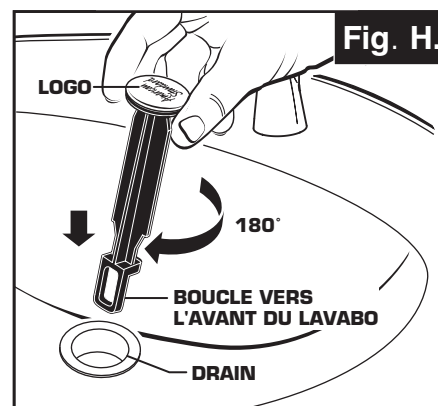
- Observer la boucle en plastique au bout de la butée et noter que la boucle est sur un des côtés de la butée. **Fig. G.**
- Pour installer la butée en position « **verrouillée** », l'insérer dans le drain de manière à ce que la boucle en plastique soit face à l'arrière du lavabo et que le logo American Standard soit face à l'avant. Au besoin, tourner légèrement la butée pour qu'elle glisse jusqu'en bas. **Fig. G.**
- Reposer la came dans le drain, au besoin, tourner la came pour vérifier qu'elle est bien insérée. **Fig. J.**
- Reposer le capuchon de came, en vérifiant que les cannelures sont sur l'extérieur. Si le capuchon de came ne s'enclenche pas en position, tourner la came jusqu'à ce qu'elle soit bien insérée. **Fig. K.**
- Reposer le câble. Vous reportez à la section « PROCÉDURE DE RÉGLAGE DU CÂBLE » du guide de dépannage pour compléter l'installation. La butée sera alors en position « **verrouillée** » et ne pourra être retirée.



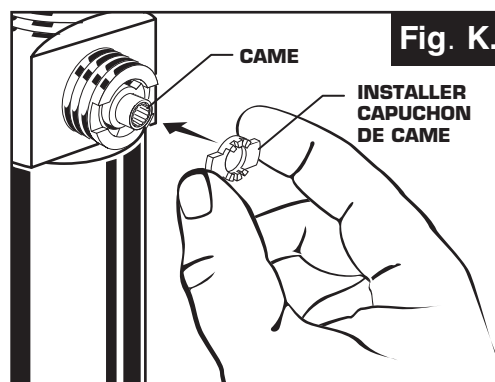
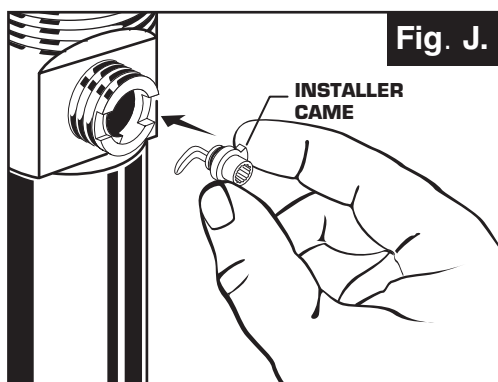
**Position verrouillée
(à l'épreuve du vandalisme)**

Position déverrouillée :

- Observer la boucle en plastique au bout de la butée et noter que la boucle est sur un des côtés de la butée. **Fig. H.**
- Pour installer la butée en position « **déverrouillée** », l'insérer dans le drain de manière à ce que la boucle en plastique soit tournée vers l'avant du lavabo et que le logo American Standard fasse face à l'arrière. Au besoin, tourner légèrement la butée pour qu'elle glisse jusqu'en bas. **Fig. H.**
- Reposer la came dans le drain, au besoin, tourner la came pour vérifier qu'elle est bien insérée. **Fig. J.**
- Reposer le capuchon de came, en vérifiant que les cannelures sont sur l'extérieur. Si le capuchon de came ne s'enclenche pas en position, tourner la came jusqu'à ce qu'elle soit bien insérée. **Fig. K.**
- Reposer le câble. Vous reportez à la section « PROCÉDURE DE RÉGLAGE DU CÂBLE » du guide de dépannage pour terminer l'installation. La butée sera alors en position « **déverrouillée** » et pourra être retirée.



Position déverrouillée



American Standard

FLUENT™

ROBINET DE LAVABO MONOBLOC avec renvoi Speed Connect®

MODÈLE NUMÉRO

7186.101

Remplacer « YYY » par le
code de finition approprié

CHROME	002
BRONZE FROTTÉ À L'HUILE	224
NICKEL SATINÉ (PVD)	295

M909962-YYY0A
URGISSEZ
L'ASSEMBLAGE
DE BAGUETTE

M964933-YYY0A
KIT DE POIGNÉE

M964368-0070A
BOUTONNEZ/VISSEZ LE KIT
(ROUGE/BLEU)

M964369-YYY0A
BOUTONNEZ/VISSEZ LE KIT

M907315-YYY0A
COUVERCLE DE CARTOUCHE

M918511-0070A
VIS DE CARTOUCHE

M951483-0070A
CARTOUCHE

M922882-0070A
AÉRATEUR

A911850-0070A
JOINT D'ÉTANCHÉITÉ

M907671-YYY0A
ROSACE ET
PLAQUE À MASTIC

M964853-0070A
NÉCESSAIRE
D'ASSEMBLAGE

M952425-YYY0A
ENSEMBLE DE DRAIN

M962544-YYY0A
ENSEMBLE DE BUTÉE

M952430-0070A
ENSEMBLE DE CÂBLE

M962457-YYY0A
COLLERETTE

M922872-0070A
GARNITURE
D'ASSISE DE CAME

M962552-0070A
ENSEMBLE CAME

M913207-0070A
GARNITURE DE PIÈCE
DE RACCORDEMENT

A919661-0020A
PIÈCE DE RACCORDEMENT

M962458-0070A
JEU DE MONTAGE
DE DRAIN



LIGNE D'URGENCE
Pour obtenir des renseignements ou une réponse à vos questions,
composez sans frais le :

1-800 442-1902

En semaine : De 8 h à 18 h, HNE

AU CANADA 1-800-387-0369 (TORONTO 1-905-306-1093)

En semaine : De 8 h à 19 h, HNE

AU MEXIQUE 01-800-839-1200

Les noms des produits nommés ci-après sont des marques de commerce
déposées d'American Standard Inc. © AS America, Inc. 2014

M965621 FR